



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica 6.6.0. - Amt für Schulbau	2370	30/06/2023

OGGETTO/BETREFF:

SCUOLA MEDIA ADA NEGRI LAVORI – RISANAMENTO GENERALE DELL'EDIFICIO SCOLASTICO – SERVIZIO DI COLLAUDO RELATIVO ALLO SCARICO DELLE ACQUE NERE PRESSO L'EDIFICIO DELLA SCUOLA DI ROTAZIONE A CONTAINER NELL'AREA VERDE SITA DIETRO ALLA STRUTTURA SPORTIVA PALAMAZZALI NOTA COME "DRUSETTO".

APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO IN HOUSE A SEAB SPA CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA - CUP I58I20000340007- IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO EURO 172,00 COMPRESIVO DEGLI ONERI PER LA SICUREZZA (IVA ESCLUSA)

MITTELSCHULE ADA NEGRI – GENERALSANIERUNG DES SCHULGEBÄUDES - DIE DIENSTLEISTUNG FÜR DIE ABNAHME DES ABFLUSSES DER SCHWARZWASSER BEIM GEBÄUDE CONTAINER-ROTATIONSSCHULE AUF DER GRÜNFLÄCHE HINTER DER SPORTANLAGE PALAMAZZALI, GENANNT "DRUSETTO".

GENEHMIGUNG DER IN-HOUSE DIREKTVERGABE AN SEAB AG MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN - CUP I58I20000340007- GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 172,00 EINSCHLIESSLICH SICHERHEITSKOSTEN (OHNE MEHRWERTSTEUER)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 - 2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 - 2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la delibera di Giunta Comunale n. 50 di data 01.03.2023 con cui è stato approvato il riaccertamento ordinario dei residui. Determinazione del fondo pluriennale vincolato e conseguenti variazioni al bilancio di previsione 2022-2024 e bilancio di previsione 2023-2025</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 50 vom 01.03.2023 die ordentliche Neufeststellung der Rückstände genehmigt worden ist. Ermittlung des zweckgebundenen Mehrjahresfonds und entsprechende Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2022-2024 und am Haushaltsvoranschlag 2023-2025</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>

Vista la determinazione dirigenziale n. 1348 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

visto il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche "Codice");

vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

visto il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

visto il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1348 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;

Gesehen das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;

Gesehen das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;

Gesehen die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;

Gesehen das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung;

visto il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

Premesso che:

con determinazione dirigenziale nr. 5894 del 27.06.2016 è stato affidato al raggruppamento temporaneo di professionisti coordinato dall'Arch. Walter Brida di Bressanone l'incarico per la progettazione preliminare, definitiva, esecutiva e il coordinamento della sicurezza in fase di progetto delle opere di ristrutturazione generale della Scuola media Ada Negri a Bolzano;

con delibera del consiglio comunale nr. 59 del 06/08/2020 è stato approvato il linea tecnica il progetto di fattibilità tecnica economica;

in data 19/04/2021 è stata accertata la Conformità Urbanistica 2020-14-0 "Ristrutturazione generale dell'edificio scuola meda Ada Negri", prot. nr. 0090875/2021 del 19/04/2021;

con promemoria n. 192 del 04.05.2020 l'amministrazione ha autorizzato l'acquisto e la realizzazione di una scuola di rotazione a container nell'area verde sita dietro alla struttura sportiva Palamazzali nota come "Drusetto" dove far spostare le singole scuole soggette agli interventi di ristrutturazione ed ampliamento (scuola media Ada Negri, Scuola Von Aufschneider, complesso Archimede Longon);

con determinazione dirigenziale nr. 3637 del 18/10/2021 è stato affidato allo Studio PROPLAN INGEGNERI - INGENIEURE di Bolzano l'incarico per la progettazione definitiva, esecutiva e il coordinamento della sicurezza in fase di progetto delle opere di installazione temporanea di container per i cantieri di edilizia scolastica presso la zona verde nota come DRUSETTO a Bolzano;

in data 13/10/2021 è stata accertata la Conformità Urbanistica 2021-29-0 "installazione di una struttura a container provvisoria ad uso scuola presso la zona verde nota come DRUSETTO a Bolzano"

Gesehen das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 5894 vom 27.06.2016 wurde an die zeitweilig zusammengestellte Bietergemeinschaft welche vom Arch. Walter Brida aus Brixen koordiniert wird, der Auftrag für das Vorplanung, die Endgültige Planung, die Ausführungsplanung sowie die Sicherheitskoordination in der Planungsphase für die Generalsanierung des Schulgebäudes Mittelschule Ada Negri in Bozen, vergeben worden.

Mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 59 vom 06/08/2020, sind die technischen Aspekte des Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit genehmigt worden.

Mit Datum 19/04/2021 wurde die Urbanistische Übereinstimmung 2020-14-0 "Generalsanierung des Gebäudes Mittelschule Ada Negri", Prot. Nr. 0090875/2021 vom 19/04/2021, bestätigt.

Mit Promemoria Nr. 192 vom 04.05.2020 hat die Gemeindeverwaltung die Anschaffung und den Bau einer Container-Rotationsschule auf der Grünfläche hinter der Sportanlage Palamazzali, genannt "Drusetto", genehmigt, in die die einzelnen Schulen, an denen Renovierungs- und Erweiterungsarbeiten durchgeführt werden (Mittelschule Ada Negri, Schule Von-Aufschneider, Schulkomplex Archimede-Longon), verlegt werden sollen.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3637 del 18/10/2021 wurde an das Studio PROPLAN INGEGNERI - INGENIEURE aus Bozen, der Auftrag für die Endgültige Planung, die Ausführungsplanung sowie die Sicherheitskoordination in der Planungsphase für die Anbringung von Schulcontainer auf der Grünanlage DRUSETTO in Bozen, vergeben worden.

Mit Datum 13/10/2021 wurde die Urbanistische Übereinstimmung 2021-29-0 "Installation einer provisorischen Schulcontainerstruktur auf der Grünanlage DRUSETTO in Bozen", bestätigt.

con delibera della Giunta Comunale n. 562 del 25/10/2021 è stato approvato in linea tecnica il progetto esecutivo relativo alla ristrutturazione generale dell'edificio scuola meda Ada Negri comprensivo dell'installazione temporanea di container e degli arredi per l'importo complessivo di Euro 30.050.000,00, allo scopo di inoltrare la domanda di contributo provinciale L.P. 27/75 art. 3;

visto che con determinazione dirigenziale n. 4441 del 07/12/2021 è stato accertato l'importo di euro 27.045.000,00 per il contributo concesso (decreto nr. 21974 del 30/11/2021 della Provincia Autonoma di Bolzano) in base alle Leggi Provinciali nr. 27, art.3, del 11/06/1975 e nr. 6, art. 5 del 14/02/1992, per i lavori di ristrutturazione generale della scuola media Ada Negri;

con delibera della Giunta Comunale n. 756 del 22/12/2021 è stata approvata la modalità di gara e la modifica e riapprovazione quadro economico e prenotazione di spesa presunta euro 30.050.000,00. (Imp. P. 5526/21)

con Determinazione dirigenziale n. 1674 del 04/05/2022 sono stati aggiudicati in via definitiva i lavori di cui sopra al costituendo R.T.I. CARRON BAU S.R.L. (mandataria)/MAK COSTRUZIONI S.R.L (mandante)/VITRALUX S.R.L. (mandante) per un importo complessivo di Euro 23.211.887,21 (I.V.A. 10% compresa);

visto che ai fini della consegna parziale dell'opera ai sensi dell'art. 70 della LP n. 9 del 10/07/2018- Territorio e Paesaggio in vigore, risulta necessario espletare il collaudo delle fognature;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 562 vom 25/10/2021 wurde das Ausführungsprojekt bezüglich der Generalsanierung des Gebäudes der Mittelschule Ada Negri inklusiv der Anbringung von Schulcontainer und Einrichtung im Wert von 30.050.000,00 Euro, in technischer Hinsicht genehmigt, um das Gesuch für den Landesbeitrages im Sinne des L.G. Nr. 27/75 Art. 3 einreichen zu können.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4441 vom 07/12/2021 ist der Betrag von Euro 15.300.000,00 für den gewährten Beitrag (Dekret Nr. 21974 vom 30/11/2021 der Autonomen Provinz Bozen) auf der Grundlage der Landesgesetze Nr. 27, Art. 3, vom 11/06/1975 und Nr. 6, Art. 5 vom 14.02.1992, für Generalsanierungsarbeiten der Mittelschule Ada Negri festgestellt worden;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 756 vom 22/12/2021 wurde die Art der Vergabe der Arbeiten, die Änderung der zur Verfügung stehenden Beträge und Verbuchung der voraussichtlichen Kosten von Euro 30.050.000,00 (Zweckbindung V. 5526/21) genehmigt;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1674 vom 04/05/2022 sind die obgenannten Arbeiten an die zeitweiligen Bietergemeinschaft CARRON BAU G.M.B.H.(federführendes Unternehmen)/MAK COSTRUZIONI GMBH (Mandantin)/VITRALUX G.M.B.H. (Mandantin) über einen Gesamtbetrag von 23.211.887,21 Euro (10% MwSt. inbegriffen), endgültig erteilt worden;

In Anbetracht der Tatsache, dass es für die Zwecke der teilweisen Übergabe der Arbeiten gemäß Artikel 70 des Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 - Raum und Landschaft in der geltenden Fassung notwendig ist, die Abnahme des diesbezüglichen Abflusses der Schwarzwasser durchzuführen;

Visto in particolare l'art. 5 del D.Lgs n. 50/2016 e ss.mm.ii. che prevede la non applicabilità dello stesso D.Lgs. agli affidamenti a persona giuridica di diritto pubblico o di diritto privato (c.d. affidamenti in house) se: su di essa viene esercitato un controllo analogo a quello esercitato sui propri servizi (ovvero un'influenza determinante su obiettivi strategici e decisioni significative della controllata); oltre l'80% dell'attività dell'affidatario è effettuata nello svolgimento dei compiti affidati dall'amministrazione aggiudicatrice controllante o da altre controllate dall'amministrazione aggiudicatrice o da un ente aggiudicatore; nella controllata non vi è alcuna partecipazione diretta di capitali privati (ad eccezione di quelle previste dalla legislazione e purchè non esercitino un'influenza determinante);

Visto altresì il D.Lgs. n. 175/2016 e ss.mm.ii. che ai sensi dell'art. 16 consente l'affidamento diretto a società in house purchè non abbiano partecipazione di capitali privati (salvo se prescritte dalla legge e se non comportanti poteri di controllo o di veto o esercizio di un'influenza determinante sulla società), e purchè i relativi statuti prevedano che oltre l'80% del fatturato sia effettuato nello svolgimento dei compiti affidati da enti pubblici;

Visto che tale prestazione viene svolta unicamente dalla Società SEAB SPA-AG, in house, in quanto il Comune esercita sulla società un controllo analogo a quello esercitato sui propri servizi e la società realizza la parte più importante della sua attività a favore dei soci (Comune di Bolzano e Comune di Laives);

Considerato che sul mercato non sono presenti e disponibili esecutori in grado di offrire il servizio in oggetto in regime di concorrenza;

peso atto del Tariffario servizio Fognatura - Canalizzazioni SUAP in vigore dal 01/03/2023, dal quale si evince il costo in merito al collaudo ed autorizzazione allo scarico, per un totale netto complessivo di Euro 172,00 oltre IVA;

poiché nel caso di affidamenti in house ai sensi degli artt. 5 e 192 D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. non viene rilasciato alcun Codice CIG, e quindi non è possibile affidare l'incarico tramite procedura telematica;

Im Besonderen nach Einsichtnahme in den Art. 5 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., welcher die Nicht-Anwendbarkeit des Gv.D. bei Beauftragungen an juristische Personen des öffentlichen Rechts oder des Privatrechts (sog. In-Housebeauftragungen) vorsieht, wenn: über sie die gleiche Kontrolle ausgeübt wird wie über die eigenen Dienste (oder ein bestimmender Einfluss ausgeübt wird auf strategische Ziele und bedeutende Entscheidungen der Kontrollierten); mehr als 80% der Tätigkeit des Beauftragten wird durchführt zur Ausübung der Aufgaben, die von der kontrollierenden auftraggebenden Verwaltung, von anderen von der Verwaltung kontrollierten oder von einer auftraggebenden Einrichtung übergebenen werden; in der Kontrollierten gibt es keine direkte Beteiligung von Privatkapital (ausgenommen das von der Gesetzgebung vorgesehene und vorausgesetzt, dass es keine entscheidende Rolle spielt).

Es wird weiters Einsicht genommen in das Gv. D. Nr. 175/2016 i.g.F., welches im Art. 16 die Direktvergabe an In-Housegesellschaften erlaubt, sofern diese keine Beteiligung von Privatkapital haben (außer dies ist vom Gesetz vorgeschrieben und bringt keine Kontrolle oder Veto oder bestimmende Einflussmöglichkeit auf die Gesellschaft mit sich) und sofern die entsprechenden Statuten vorsehen, dass mehr als 80% des Umsatzes durch die Ausübung von Aufgaben, die von öffentlichen Einrichtungen vergeben werden, erwirtschaftet wird.

Festgestellt dass, diese Leistung ausschließlich von der Gesellschaft SEAB SPA-AG, IN HOUSE, durchgeführt wird. Die Gemeinde Bozen übt auf die Gesellschaft ein ähnliche Kontrolle aus, wie auf die eigenen Dienste. Den wichtigste Dienstanteil den die Gesellschaft verrichtet, ist zu Gunsten der Mitglieder (Gemeinde Bozen und Gemeinde Leifers).

In Anbetracht dessen, dass auf den freien Markt keine Anbieter gibt, die diese Dienstleistung auf einer wettbewerbsfähigen Basis anbieten können;

Anerkennung des ab dem 01.03.2022 geltenden SUAP-Preisverzeichnis Kanalisierungsdienst, in dem die Kosten für die Bauabnahme und Genehmigung der Abwasserableitung mit einem Nettogesamtbetrag von 172,00EUR zusätzlich der MwSt. ausgewiesen sind;

Nachdem bei In-House-Vergaben nach Art. 5 und 192, Absatz. 2 des GvD Nr. 50/2016 i.g.F., kein CIG-Code vergeben wird und es daher nicht möglich ist, die Vergabe auf elektronischem Wege durchzuführen;

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

visto che la suddetta spesa può essere finanziata con le somme a disposizione dell'Amministrazione alla voce imprevisti di cui alla deliberazione n. 756 del 22/12/2021 (Imp. P. 5526/2021);

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare il servizio di collaudo relativo allo scarico delle acque nere presso l'edificio della scuola di rotazione a container nell'area verde sita dietro alla struttura sportiva Palamazzali nota come "Drusetto a Bolzano, per le motivazioni espresse in premessa, alla Società SEAB SPA-AG, per l'importo di 172,00 Euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del Tariffario servizio Fognatura - Canalizzazioni SUAP in vigore dal 01/03/2023, nel rispetto degli artt. 5 e 192 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii e dell'art. 16 D.Lgs. n. 175/2016 e ss.mm.ii.;
- di quantificare in euro 209,84 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della modifica dell'allacciamento all'acquedotto, compresi i costi per la sicurezza;
- di approvare la spesa derivante di Euro 209,84 (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 209,84 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Edilizia Scolastica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

Die obige Ausgabe kann mit den Summen zur Verfügung der Verwaltung unter dem Posten Unvorhergesehene, so wie laut Beschluss Nr. 756 vom 22/12/2021, finanziert werden (Zweckbindungen V. 5526/2021);

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

V E R F Ü G T DER AMTSDIREKTOR

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- Die Dienstleistung für die Abnahme des Abflusses der Schwarzwasser beim Gebäude der Container-Rotationsschule auf der Grünfläche hinter der Sportanlage Palamazzali, genannt "Drusetto" in Bozen zu beauftragen, so wie aus den vorher dargelegten Gründen der Gesellschaft SEAB SPA-AG für den Betrag von 172,00 Euro (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des SUAP-Preisverzeichnis Kanalisierungsdienst (gültig ab dem 01.03.2023) anzuvertrauen, laut den Art. 5 und 192 des GvD Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß und des Art. 16 des Gv.D. 175/2016 i.g.F.,.F.,
- den Gesamtwert der Abänderung des Anschlusses an das Wassernetz mit € 209,84 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
- die daraus entstehende Ausgabe von 209,84 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 209,84 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- Es wird der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs genehmigt, auf welchen Bezug genommen wird und welcher beim Amt für Schulbau aufliegt. Genanntes Auftragsschreiben, das die Klauseln und Bedingungen des mit der auserwählten Firma abzuschließenden Vertrags enthält, bildet wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Maßnahme.

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Es wird festgelegt, dass der Vertrag in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
 - festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
 - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	2962	04022.02.010900038	Scuola media Ada Negri - ristrutturazione ed ampliamento - lavori	209,84

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
BERANTELLI SERGIO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

6bec8f9400d3adde9e0bcef6bbdcabf0e25489c3e41c7b50e1361a4a0be0eb85 - 11090284 - det_testo_proposta_29-06-2023_14-57-21.doc
7fd44552b9bcfe65ab036d8314233ee75376b22c9b402f651cdb4dd4f7e25b4f - 11090285 - ALLEGATO_DT_seab .doc
e117b78e59dba519547e13d859c91eee0e501efa439832ebd61f7a090543978d - 11090286 - det_Verbrale_29-06-2023_14-58-06.doc
3c216a243591156fc8f0c8e2fb3df8c9a320eff2fa69c0284004872c88f660c0 - 11091106 - ALLEGATO_DT_seab .pdf